

感謝主,抽稅局長也可以得救!

Thank the Lord, Even a Crooked
Tax Collector Can Be Saved!

I. 在人的眼光,他是無可救藥.

From man's view point, this man was
hopeless for salvation.

A. 他是賣國賊.

路加福音19:2

He was a traitor of his country. Luke “

“稅吏長”

“a chief tax collector”

B.他的個子太矮. 路19:3-4

He was too short. Luke “

3 他要看看耶穌是怎樣的人。只因人多，他的身量又矮，所以不得看見。**4** 就跑到前頭，爬上桑樹，要看耶穌，因為耶穌必從那裡經過。

3 He wanted to see who Jesus was, but because he was short he could not see over the crowd. **4** So he ran ahead and climbed a sycamore-fig tree to see him, since Jesus was coming that way.

C. 他被稱為罪人。

路加19:7

He was considered a sinner.

Luke “

7 眾人看見，都私下議論說：「他竟到罪人家裡去住宿！」

7 All the people saw this and began to mutter, “He has gone to be the guest of a sinner.”

D. 他曾訛詐別人

路加19:8

He had cheated others before. Luke “

撒該站著對主說：「主啊，我把所有的一半給窮人，我若訛詐了誰，就還他四倍。」

But Zacchaeus stood up and said to the Lord, “Look, Lord! Here and now I give half of my possessions to the poor, and if I have cheated anybody out of anything, I will pay back four times the amount.”

E. 他是徒有虛名.

路加19:1

His life did not match his name. Luke “

“撒該”是純潔的意思.

“Zacchaeus” means pure.

II. 但在神的眼裏，他可以得救
But in God's eyes he could be saved.

路加18:27 耶穌說：「在人所不能的事，在神卻能。」

Luke “ Jesus replied, “What is impossible with man is possible with God.”

A. 神不像人只看外貌.

撒母耳記上16:7

God did not consider his outward appearance as
man would. I Samuel 16:7

耶和華卻對撒母耳說：“不要看他的外貌和他身材高大，我不揀選他。因為耶和華不像人看人，人是看外貌，耶和華是看內心。”

But the Lord said to Samuel, “Do not consider his appearance or his height, for I have rejected him. The Lord does not look at the things people look at. People look at the outward appearance, but the Lord looks at the heart.”

B. 耶穌知道他的名字.

路加19:5前

Jesus knew his name.

Luke 19:5a

耶穌到了那裡，抬頭一看，對他說：「撒該，快下來！ ...

When Jesus reached the spot, he looked up and said to him, "Zacchaeus, come down immediately...

C. 耶穌要進入他的家.

路加19:5後

Jesus wanted to stay in his house. Lu 19:5b

“...今天我必住在你家裡。”

...I must stay at your house today.”

啟示錄 Revelation 3:20

看哪，我站在門外叩門；若有聽見我聲音就開門的，我要進到他那裡去，我與他、他與我一同坐席。

Here I am! I stand at the door and knock. If anyone hears my voice and opens the door, I will come in and eat with that person, and they with me.

D. 他肯悔改.

路加19:8

He was willing to repent. Luke “

撒該站著對主說：「主啊，我把所有的一半給窮人，我若訛詐了誰，就還他四倍。」

But Zacchaeus stood up and said to the Lord, “Look, Lord! Here and now I give half of my possessions to the poor, and if I have cheated anybody out of anything, I will pay back four times the amount.”

路加Luke24:47

並且人要奉他的名傳悔改、赦罪的道，從耶路撒冷起直傳到萬邦。

and repentance for the forgiveness of sins
will be preached in his name to all nations,
beginning at Jerusalem.

E. 他對耶穌有信心.

路加19:6,9

He has faith in Christ.

Luke “

- **6** So he came down at once and welcomed him gladly... **9** Jesus said to him, “Today salvation has come to this house, because this man, too, is a son of Abraham. 6.他就急忙下來，歡歡喜喜地接待耶穌...**9** 耶穌說：「今天救恩到了這家，因為他也是亞伯拉罕的子孫。

- 加拉太書**3:7-9,29** 所以你們要知道：那以信為本的人，就是亞伯拉罕的子孫。**8** 並且聖經既然預先看明神要叫外邦人因信稱義，就早已傳福音給亞伯拉罕，說：「萬國都必因你得福。」**9** 可見那以信為本的人和有信心的亞伯拉罕一同得福。.....

29 你們既屬乎基督，就是亞伯拉罕的後裔，是照著應許承受產業的了。

Galatians 3:7-9, 29 Understand, then, that those who have faith are children of Abraham. **8** Scripture foresaw that God would justify the Gentiles by faith, and announced the gospel in advance to Abraham: “All nations will be blessed through you.” **9** So those who rely on faith are blessed along with Abraham, the man of faith....**29** If you belong to Christ, then you are Abraham’s seed, and heirs according to the promise.

使徒行傳16:31

他們說：「當信主耶穌，你和你一家都必得救。」

Acts 16:31

They replied, “Believe in the Lord Jesus, and you will be saved—you and your household.”

應用Application

A. 謝神自己的救恩. Thank God for your own salvation. 詩篇 Psalm 116:12-14 我拿什麼報答耶和華向我所賜的一切厚恩？**13** 我要舉起救恩的杯，稱揚耶和華的名。**14** 我要在他眾民面前向耶和華還我的願。 Psalm 116:12-14 What shall I return to the Lord for all his goodness to me?**13** I will lift up the cup of salvation and call on the name of the Lord.**14** I will fulfill my vows to the Lord in the presence of all his people.

詩篇Psalm118:21

我要稱謝你，因為你已經應允我，又成了我的拯救。

I will give you thanks, for you answered me;
you have become my salvation.

詩篇Psalm 98:2 耶和華發明了他的救恩，
在列邦人眼前顯出公義。 The Lord has
made his salvation known and revealed
his righteousness to the nations.

以賽亞**52:10** 耶和華在萬國眼前露出聖臂，
地極的人都看見我們神的救恩了。

Isaiah 52:10 The Lord will lay bare his holy
arm in the sight of all the nations and all
the ends of the earth will see the
salvation of our God.

以賽亞書**56:8** 主耶和華，就是招聚以色列被趕散的，說：「在這被招聚的人以外，我還要招聚別人歸併他們。」

**Isaiah 56:8 The Sovereign Lord declares—
he who gathers the exiles of Israel:
“I will gather still others to them
besides those already gathered.”**

B. 見證神的救恩.

使徒行傳1:8

Witness to God's salvation. Acts “但聖靈降臨在你們身上，你們就必得著能力，並要在耶路撒冷、猶太全地和撒馬利亞，直到地極，作我的見證。」 But you will receive power when the Holy Spirit comes on you; and you will be my witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth.”